

본 문서는 정보제공만을 목적으로 한 참고문서입니다. 일본어를 번역한 것으로 법적인 효력은 없습니다. 또한, 신청시에도 사용할 수 없습니다.

第 6 号様式 (第12条關係)

제6호 양식(제12조 관계)

一般船舶保障契約證明書交付申請書
(일반선박보장계약증명서 교부신청서)

年 月 日
(년 월 일)

地方運輸局長
運輸監理部長 殿
(지방운수국장, 운수감리부장 님)

申請者の氏名又は名称及び住所並び
(신청자의 성명 또는 명칭 및 주소)
に法人にあつてはその代表者の氏名
(법인일 경우에는 대표자 성명)
郵便番号(우편번호)
電話番号(전화번호)
代理人の氏名又は名称及び住所並び
(대리인의 성명 또는 명칭 및 주소)
に法人にあつてはその代表者の氏名
(법인일 경우에는 대표자 성명)
郵便番号(우편번호)
電話番号(전화번호)

印
(인)

印
(인)

下記の船舶について、一般船舶保障契約證明書の交付を受けたいので、船舶油濁損害賠償保障法第39条の6において準用する同法第17条第2項の規定により申請します。

(다음 선박에 대해서 선박유류오염손해배상보장법 제39조의 6에서 준용하는 동법 제17조 제2항의 규정에 따라 일반선박보장계약증명서의 교부를 신청합니다.)

- 1 一般船舶所有者等の氏名及び住所並びに法人にあつてはその代表者の氏名
(일반선박소유자 등의 성명 및 주소, 법인일 경우에는 대표자 성명)
- 2 一般船舶保障契約證明書の交付を受けようとする船舶及びその保障契約の内容
(일반선박보장계약증명서의 교부를 신청한 선박 및 그 보장계약의 내용)

①船名及び船種 (선명 및 선종)	
②船舶番号又は信号符字 (선박번호 또는 신호부자)	
③国際海事機関船舶識別番号 (국제해사기구(IMO) 선박식별번호)	
④船舶の国籍 (선박의 국적)	
⑤総トン数 (총 톤수)	
⑥保障契約の種類 (보장계약의 종류)	
⑦保障契約の期間 (보장계약의 기간)	
⑧船舶油濁損害賠償保障法第39条の5第1項第1号及び第2号の損害に係るてん補・担保の有無 (선박유류오염손해배상보장법 제39조의 5 제1항 제1호 및 제2호의 손해와 관련된 전보·담보의 유무)	

⑨保障契約によりてん補・担保される額 (보장계약에 의해 전보·담보되는 금액)	
⑩保険者等の氏名又は名称、住所及び連絡先並びに法人にあつてはその代表者の氏名 (보험자 등의 성명 또는 명칭, 주소 및 연락처, 법인일 경우에는 대표자 성명)	
⑪保険者等が船舶油濁損害賠償保障法施行令第2条第2項各号のいずれに該当するか (선박유류오염손해배상보장법 시행령 제2조 제2항 각호 중 보험자 등의 해당 구분) (ア)第1号に該当 (제1호에 해당) 〔 第1項第4号に該当する場合、証明書を發行又は公認した外国名 〕 제1항 제4호에 해당하는 경우, 증명서를 발행 또는 공인한 외국명 (イ)第2号に該当 (제2호에 해당)	(ア)又は(イ)の別を記入((ア) 또는 (イ)의 해당구분을 기입) <u>証明書を發行又は公認した外国名</u> (증명서를 발행 또는 공인한 외국명)
⑫保険者等の設立年月日 (보험자 등의 설립연월일) (⑪(イ)に該当する場合のみ記載。⑬から⑯までにおいて同じ。) (⑪의 (イ)에 해당할 경우에만 기재, ⑬~⑯까지 동일)	
⑬保険者等が事業を行うにあつての根拠法令並びに当該法令に基づく免許の有無及び種類 (보험자 등의 사업영위와 관련된 근거법령 및 해당법령에 따른 면허의 유무 및 종류)	<u>根拠法令</u> (근거법령) <u>免許の有無</u> (면허의 유무) <u>免許の種類</u> (면허의 종류)
⑭保険者等の日本における保険金・保証金の支払に係る業務を行う事務所の名称、住所及び連絡先 (보험금·보증금의 지불과 관련된 업무를 담당하는 보험자 등의 일본 내 사무소의 명칭, 주소 및 연락처)	
⑮保険者等の直前の事業年度におけるこの申請に係る保障契約と同種類の保証契約に係る船舶の隻数及び合計総トン数並びに保険料収入額又は保証料収入額及び保険金支払額又は保証金支払額 (보험자 등의 직전 사업년도 중, 본 신청과 관련된 보장계약과 동일 종류의 보증계약과 관련된 선박의 척수 및 합계 총 톤수, 보험료 수입액 또는 보증료 수입액, 보험금 지불액 또는 보증금 지불액)	<u>加入隻数</u> (가입척수) <u>合計総トン数</u> (합계 총 톤수) <u>収入額</u> (수입액) <u>支払額</u> (지불액)
⑯保険者等の直前の5事業年度におけるこの申請に係る保障契約と同種類の保障契約を締結した船舶による日本における事故の有無及び概要 (보험자 등의 직전 5개 사업년도 중, 본 신청과 관련된 보장계약과 동일 종류의 보장계약을 체결한 선박에 의한 일본 내 사고의 유무 및 개요)	<u>事故の有無</u> (사고의 유무) <u>事故の概要</u> (사고의 개요)

⑰直前の5事業年度において保険者等が事業を行うにあたって監督官庁より受けた法令違反に係る処分の有無及び内容 (보험자 등의 직전 5개 사업년도 중, 감독관청으로부터 받은 사업영위와 관련된 법령위반에 관한 처분의 유무 및 내용)	処分の有無 (처분의 유무)
	処分の内容 (처분의 내용)
⑱直前事業年度における保険者等の損益計算書及び貸借対照表の内容 (보험자 등의 직전 사업년도 손익계산서 및 대차대조표의 내용)	

手 数 料 納 付 欄
(수수료 납부란)

収 入 印 紙 (수입인지)

注(주)

- 1 用紙の大きさは、日本工業規格A列4番とすること。
(용지의 크기는 일본공업규격 A열 4번으로 할 것)
- 2 記載事項が多いときは、適宜二葉以上にわたって記載することができる。
(기재사항이 많을 경우에는 추가 용지에 기재가능)
- 3 一般船舶所有者等が申請者と同一の者である場合は、1の欄の記載は要しない。
(일반선박소유자 등이 신청자와 동일인일 경우, 항목 1의 기재 불필요)
- 4 ①の船種については、貨物船、旅客船、漁船、バージ等の別を明らかにすること。
(①란의 선종은 화물선, 여객선, 어선, 바지선 등의 구분을 명확히 할 것)
- 5 ③については、国際海事機関船舶識別番号が割り当てられている船舶について記載する。
(③란은 국제해사기구 선박식별번호가 할당된 선박에 대해서 기재할 것)
- 6 ⑥については、船主責任相互保険等具体的に記載すること。
(⑥란은 선주책임상호보험 등 구체적으로 기재할 것)
- 7 ⑩の事故の概要については、船名、事故発生年月日、保険金又は保証金の支払状況等を記載すること。
(⑩의 사고의 개요에 대해서는 선명, 사고발생연월일, 보험금 또는 보증금의 지불상황 등을 기재할 것)
- 8 一の船舶について二以上の保障契約が締結されている場合は、⑥から⑩までの欄については保障契約ごとに記載すること。
(1척의 선박에 2개 이상의 보장계약이 체결되어 있는 경우, ⑥~⑩란은 각 보장계약별로 기재할 것)
- 9 氏名を記載し、押印することに代えて、署名することができる。
(성명 기재 후, 날인 할 것. 날인을 대신하여 사인도 가능)
- 10 記入は、固有名詞以外は日本語で記入すること。
(고유명사 이외에는 일본어로 기입할 것)